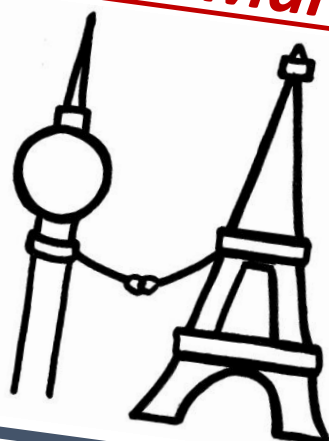




N°1

Causeries
entre
Michel et Marianne



Projet 2016-2017 :

« Un journal binational pour mettre en valeur un regard croisé sur l'actualité et l'histoire. Dans ce premier numéro nous allons vous présenter qui nous sommes ? »



*Nous vous proposons, à travers ce journal ; **Causeries entre Michel et Marianne**, de mettre en évidence le destin croisé de nos deux nations et leurs quotidiens depuis des temps reculés jusqu'à aujourd'hui. Cette tâche nous permettra sans doute de mieux nous connaître et surtout d'appréhender le regard de l'autre.*

Notre démarche pourrait se résumer ainsi :

« Regard croisé entre hier et aujourd'hui »

Nos sources :

La Saxe-Anhalt entre aujourd'hui et demain

<http://www.quermania.de/sachsen-anhalt/sachsen-anhalt.php>
<http://www.connexion-francaise.com/>
http://bilder.t-online.de/b/67/56/80/36/id_67568036/610/tid_da/hinweisschild.jpg
http://www.volksstimme.de/galleryimage/MA/20160301/GALLERY/229009997/PH/0/9/PH-229009997.jpg&MaxW=620&NCS_modified=110350901002016&filename.jpg
<http://www.mz-web.de/image/2938640/2x1/940/470/1d93cef253df77c5243ecfee5f18f915/KS/71-64790653--simone-seiboth--02-02-2014-21-52-38-064-.jpg>
http://bilder1.n-tv.de/img/incoming/crop10697856/2894995490-clmg_16_9-w680/hallo.jpg
<http://region-dreieich-evangelisch.de/aktuelles/neues-aus-dreieich.html>
m.bpb.de/nachschlagen/zahlen-und-fakten/soziale-situation-in-deutschland/61535/bevoelkerung-nach-laendern

A la découverte de Magdebourg : la face française cachée

https://de.wikipedia.org/wiki/Charles_de_Gaulle#Au.C3.9Fenpolitik
<http://www.magdeburgerdom.de/domgemeinde/10.html>
<https://www.institutfrancais.de/>
<https://dfg-magdeburg.de/>
https://de.wikipedia.org/wiki/Charles_de_Gaulle
<https://rundfunk.evangelisch.de/kirche-im-tv/zdf-gottesdienst/zdf-gottesdienst-aus-magdeburg-2497>
<http://www.magdeburg.de/index.php?ModID=9&object=tx37.6876.1&FID=37.1848.1&NavID=37.637&La=>
<https://dfg-magdeburg.de/kontakt/>
https://de.wikipedia.org/wiki/Napoleon_Bonaparte
<http://i2.web.de/image/038/31398038,pd=3,f=lead-xl/napoleon.jpg>
<http://www.kaufhausmarkt.de/WebRoot/Store10/Shops/62674534/4D7D/4CE6/F327/5C43/0085/C0A8/29BB/56CD/4-Figurensteine-4cm-200x200.gif>

Comment vivons-nous la culture française ici ?

http://www.fondecran.biz/fondecran/asterix/asterix_01.jpg
http://img.freepik.com/fotos-kostenlos/film-thema-vektor_23-2147498232.jpg?size=338&ext=.jpg
https://images-na.ssl-images-amazon.com/images/I/41kdvZxtvL_SY350_BO1,204,203,200_.jpg
<http://www.buchmesse-saarbruecken.eu/projets/prix-franco-allemand-pour-la-litterature-de-jeunesse/laureats-2016/>
<https://i.ytimg.com/vi/iPXDQCMZB3g/maxresdefault.jpg>
https://www.ideal-shop.com/shop/media/images/popup/vgk100007920_pf.jpg
<https://i.otto.de/i/otto/10273167?h=520&w=384&sm=clamp>
https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/6/66/Jules_Verne_20000_Meilen_unter_dem_Meer_001.jpg
<http://www.kino.de/wp-content/uploads/2016/01/willkommen-bei-den-schit-2008-filmplakat-rcm236x336u.jpg>
http://assets-cache0.moviefreak.de/system/bilder/movie/poster/512c3f22f11c0ce09301becb/big_c0PD87rRu0Jd30XVzy9ZSce9X1e.jpg
<http://nga.gov.au/exhibition/masterpiecesfromparis/Images/400/191224.jpg>
http://www.adpic.de/data/picture/detail/Palette_Pinsel_und_Farben_22860.jpg
<http://lafenicegelato.com/wp-content/uploads/2014/09/crepes-with-chocolate.jpg>
http://foodnetwork.sndimg.com/content/dam/images/food/fullset/2011/7/26/1/EA0914_creme-brulee_s4x3.jpg
<https://static1.squarespace.com/static/52ea5f08e4b0f68329ba2af9/t/53621ae2e4b032825e5918bd/1400087944627/France+Ewe+Roquefort+Papillon+Biologique.JPG>
<http://www.femininleben.ch/images/Macarons-selber-machen-hoch-250.jpg>
[https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/15/JEAN_LOUIS_TH%C3%89ODORE_G%C3%89RICAULT_-_La_Balsa_de_la_Medusa_\(Museo_del_Louvre,_1818-19\).jpg](https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/1/15/JEAN_LOUIS_TH%C3%89ODORE_G%C3%89RICAULT_-_La_Balsa_de_la_Medusa_(Museo_del_Louvre,_1818-19).jpg)
<http://www.essen-und-trinken.de/franzoesische-kueche/franzoesische-desserts-1004662.html#r361049-birnenauflauf-mit-vanilleeis>
www.ambafrance-de.org
<http://www.kunsthalle-karlsruhe.de/de/sammlung/franzoesische-malerei.html>

Etude comparée des institutions

La chancellerie : Manfred Brückels, 2005
Bundesrat : Andreas Praefcke, 2007
Bundestag : © DrKssn / Wikimedia Commons / [CC BY-SA 3.0](#)
Cour constitutionnelle : Guido Radig, 2006

Une histoire tourmentée ? Vers une réconciliation ? - Comment voyons-nous les Français ici ?

Ursula E. Koch (Hg.), *Marianne und Germania in der Karikatur (1550-1999)*, Goethe-Institut et Institut français, Leipzig, 1999.
Rosmarie Beier-de Haan und Jan Werquet (Hg.), *FREMDE?, Bilder von dem „Anderen“ in Deutschland und Frankreich seit 1871*, Stiftung Deutsches Historisches Museum, Berlin, 2009.
https://de.wikipedia.org/wiki/Napoleon_Bonaparte
<http://www.france-allemanne.fr/Klischees-uber-Franzosen-Deutsche,6773.html>
<http://www.deufamat.de/konflikte/krieg-und-aussoehnung/der-friedensvertrag-von-versailles-eine-bilanz.html>
<http://edoc.hu-berlin.de/series/sfb-640-papers/2010-3/PDF/3.pdf>
http://pda.leo.org/frde/index_de.html#?search=Kleinkariert&searchLoc=0&resultOrder=basic&multiworldSchowSingle=on
<http://www.chateauversailles.fr/l-histoire/grandes-dates/chronologie/1919-le-traite-de-versailles>
<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/relations-franco-allemandes/index.shtml>
http://universal_lexikon.deacademic.com/239520/fr%C3%A4nkische_Reichsteilungen
https://fr.wikipedia.org/wiki/Guerre_franco-allemande_de_1870
https://de.wikipedia.org/wiki/Fr%C3%A4nkische_Reichsteilung
https://de.wikipedia.org/wiki/Napoleon_III
<https://www.dfi.de/pdf-Dateien/Ausstellung/KatalogFmini.pdf>
<http://www.allemanne.diplo.de/Vertretung/frankreich/fr/09-relations-f-a/00-relations-f-a-hbseite.html>

Est-il possible de comparer l'AfD et le Front National ?

<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Alternative-fuer-Deutschland-Logo-2013.svg?uselang=de>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Logo_Front_National.svg?uselang=de <https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:FrontNational.jpg>
<http://www.frontnational.com/pdf/Programme.pdf>
https://www.alternativefuer.de/wp-content/uploads/sites/7/2016/05/2016-06-27_afd-grundsatzprogramm_web-version.pdf

La Saxe-Anhalt entre aujourd'hui et demain

Avec environ 2,25 millions de personnes qui se lèvent tôt, la Saxe-Anhalt totalise environ 3 % de la population de l'Allemagne. Mais que font-ils après s'être levés si tôt ? Travailler ? Non ! S'ils allaient travailler le taux de chômage ne serait sans doute pas aussi élevé ici... Alors on admet qu'ils sont assis dans leur canapé à regarder la télé mais pas les chaînes que vous pensez ; *ARTE* ou *France 24*. Il s'agit plutôt de *RTL* ou *RTL2*. Comme ça beaucoup d'enfants en Saxe-Anhalt grandiront avec le *Hartz IV*...



Un panneau d'autoroute que l'on peut lire à l'entrée en Saxe-Anhalt

Sinon la Saxe-Anhalt a beaucoup de belles villes, et beaucoup de possibilités pour des excursions comme par exemple les montagnes ou les plaines. La nature est très présente. Et si on veut plus on peut aller à la ville pour visiter les églises ou les châteaux... Et même si on ne veut pas se concentrer sur la culture de Saxe-Anhalt on peut toujours aller dans des centres commerciaux et faire du shopping.

La Saxe-Anhalt un peu plus en détail

Magdeburg

J'espère que vous aimez **le chou et la purée de pomme de terre** !!! car on en mange tout le temps ici... même au petit déjeuner. C'est typique... il faudra en reprendre au moins deux fois car vous risquez sinon de vexer votre hôte.

Vous avez également dans cette ville la plus grande concentration de **magasins** par habitant de toute l'Allemagne ; c'est juste pour motiver les fans de shopping...

Plus sérieusement notre ville est connue pour ses nombreux **espaces verts**, son **club de foot** qui n'est malheureusement qu'en troisième division et bien évidemment la maison de **Hundertwasser**, surnommée « **la citadelle verte de Magdeburg** »... Venez nous rendre visite... Nous vous attendons!



Quelle mascotte...

Quedlinburg

Nous venons d'interroger notre camarade, Therese, sur les curiosités de cette ville... il faut dire qu'elle a longtemps hésité :

« euh !!! Il n'y a pas un **château** là-bas... euh ou plutôt une boulangerie... je me souviens la dernière fois que j'y étais j'ai mangé un morceau de gâteau à la fraise. »

Notre ville n'est pas Dijon mais nous pouvons y trouver de la très bonne **moutarde** également. Et effectivement on peut y visiter un château qui date du XII^e siècle... la vieille ville est même classée au **Patrimoine mondial de l'UNESCO**.



Un club de retraités savourant notre moutarde...





Wittenberg

Cette ville n'a rien à envier à la France et à sa Révolution... Elle est certainement depuis longtemps l'une des plus contestataires... Notre **révolutionnaire** à nous ne coupe pas des têtes mais placarde des thèses sur les bâtiments publics... Vous l'aurez deviné ; il s'agit de **Martin Luther** ! L'année 2017 sera ponctuée de nombreuses fêtes dans tout le pays car on commémorera son acte de dissidence... Venez visiter cette ville ! Quand nous avons interrogé par téléphone l'Office de tourisme, la responsable nous a qualifié la ville en trois mots : « **culture**, gris mais intéressante ». Ça vous motive ! Non ?!



Notre révolutionnaire à nous !

Halle

C'est la ville de **Friedrich Händel** ! Vous pouvez même voir sa statue sur la place du marché. Quand vous aurez terminé de le contempler vous pourrez écouter un autre genre musical... Il y a en effet un **zoo** en périphérie de la ville où on peut entendre les vociférations des lions. Quel concert !!! Ah j'oubliais vous pourrez également manger du chocolat : Les **Hallorenkugeln** viennent de là.



Quelle délice de savourer des H !

A la découverte de Magdebourg :

Une cathédrale française à Magdebourg ?

La cathédrale est l'emblème de Magdebourg depuis plus de huit cents ans. On la trouve près du centre-ville. La première pierre a été posée au X^e siècle. On remarque que la cathédrale était construite d'après un style d'architecture gothique. Ce style d'architecture viendrait de France. Il est né vers 1150 à Paris et il s'est développé rapidement dans toute l'Europe. Le modèle de la cathédrale de Magdebourg est Notre-Dame de Paris. Pour construire cet édifice ils ont utilisé des architectes français qui ont dirigé le projet. L'époque gothique s'étend de 1130 jusqu'à 1500. Les choses importantes du gothique sont des hauts bâtiments et des arcs pointus. On peut très bien voir ces choses gothiques à la cathédrale de Magdebourg.

Si on se promène dans la ville on peut aussi observer une autre cathédrale : la « **Wallonen Kirche** » qui est située dans le quartier « **Altstadt** ». On a posé sa première pierre en 1295. La cathédrale a été fondée par deux frères de l'ordre des augustins. Elle est aussi de style gothique. Mais contrairement au « **Magdeburger Dom** » cette cathédrale n'a pas été détruite après la guerre de trente ans.



Départ



Napoléon est-il encore présent à Magdeburg ?

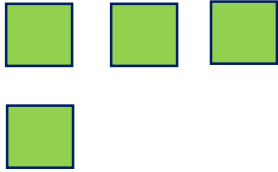
Vous connaissez tous Napoléon qui était le grand souverain de la France au début du XIX^e siècle. Il est venu en Allemagne et même en Saxe-Anhalt ! Il a même passé une nuit à Magdebourg dans un hôtel. Aujourd'hui l'hôtel n'existe plus, mais un nouveau l'a remplacé : c'est le « Motel One ». Je ne sais pas s'il aurait apprécié... ? A Magdebourg on trouve aussi beaucoup de restaurants français. L'un d'entre eux porte le nom « **Bonaparte Restaurant** ».

Mais le nom de Napoléon ne se limite pas à cette nuit passée à l'hôtel ou à un simple restaurant, parce qu'il a aussi fondé le quartier « **Neue Neustadt** ». Ce quartier subsiste encore aujourd'hui. Ainsi Napoléon est toujours présent dans notre ville...

En 1806 Napoléon a contrôlé la ville de Magdebourg et l'a donnée à son frère. Ce dernier a utilisé la cathédrale pour ses soldats et leurs chevaux...



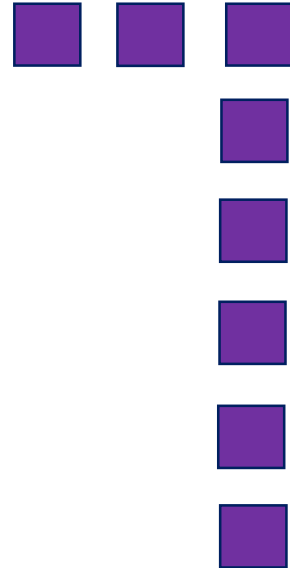
la face française cachée



Arrivée

Magdeburg, une nouvelle ville française ?

On compte actuellement à Magdeburg 1722 rues. Chaque rue a une histoire propre qui est liée à plusieurs événements importants. On trouve en particulier plusieurs rues avec des noms français comme par exemple la « **Charles de Gaulle Platz** ».



Charles de Gaulle, un prisonnier à Magdeburg ?

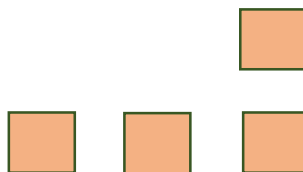
Charles de Gaulle est né en 1890 à Lille et il est mort en 1970. En 1908 il s'engage et il part en guerre. Pendant la Première Guerre mondiale il était en captivité en Allemagne. Charles de Gaulle était dans plusieurs prisons allemandes comme par exemple celle de Würzburg. De septembre 1918 jusqu'au 11 novembre 1918 il était dans **la prison de Magdeburg**. Après le 11 novembre 1918 il est revenu en France grâce à l'armistice.

Le 8 janvier 1959 il est devenu président de la France. On peut retenir qu'il a fait un long **discours à la jeunesse allemande** (sept. 1962) sans aucune note alors qu'il parlait peu cette langue. Il a été un grand acteur pour la **réconciliation** entre l'Allemagne et la France.



Une relation intime entre l'Allemagne et la France ?

En Allemagne on trouve plusieurs organisations qui se concentrent sur la **relation franco-allemande**. Il y a par exemple l'organisation **Deutsch-Französische Gesellschaft Magdeburg e.V** ou **l'Institut Français**. Les deux cherchent à soigner la relation des deux pays et elles font des soirées culturelles, économiques et sociales pour sensibiliser les allemands à la culture française. En outre elles étoffent le contact avec **la ville jumelée de Magdeburg : Le Havre** !



Comment vivons-nous la culture française ici ?

La culture française connaît une grande importance en Allemagne. Beaucoup d'œuvres picturales, cinématographiques, littéraires et gastronomiques sont présentes ici.

Le cinéma à l'affiche...

Astérix, **Intouchables** et **Le fabuleux destin d'Amélie Poulain** sont trois films, parmi beaucoup d'autres, très célèbres chez nous. On observe qu'en 2006 les salles des cinémas allemands étaient bien plus fréquentées en général qu'avant ! Les films français ont même augmenté de 6,7%. En 2008 il y eut deux films avec de gros succès : **Bienvenue chez les Ch'tis** et ses 2,05 millions de spectateurs et **Astérix aux Jeux Olympiques** (1,57 millions d'entrées). Le film le plus célèbre a été sans doute **Intouchables** en 2012 avec 8,9 millions de curieux...



Comment peut-on expliquer ce fabuleux succès ?

C'est certainement parce que le cinéma français représente une **alternative au cinéma américain**.

L'**Académie Franco-Allemande du cinéma** joue également un rôle clé pour expliquer ce succès ; elle a été créée par Schröder et Chirac en 2000. Elle permet de rendre plus efficaces la production, la distribution et la mise en valeur des patrimoines des deux pays.

L'un des acteurs français les plus connus en Allemagne est certainement Louis de Funès et sa fameuse **Große Sause** (**La grande vadrouille**). Il est souvent connu ici sous le nom de **Balduin**. Ses 30 derniers films ont été exportés en RFA et parfois même en RDA ! Un de ses rôles les plus importants est celui qu'il joue dans **Le Gendarme et les extra-terrestres**. On peut aussi apprécier ses mimiques sur les petits écrans en regardant **Le Gendarme de Saint-Tropez** ou encore **Fantômas**...



La littérature française en Allemagne

« A » comme Astérix, « B » comme Baudelaire...

En Allemagne la littérature française est très présente. Beaucoup de livres français sont traduits dans notre langue. Quelques grands titres sont **Le petit Prince**, **Les Misérables** et bien sûr **Le second souffle** qui est l'histoire de fond du film **Intouchables** (**Ziemlich beste Freunde**).

Comment expliquer cet engouement, surtout auprès des jeunes ?

Ça vient peut-être du Prix franco-allemand pour la littérature de jeunesse qui est attribué chaque année, depuis 2013, au livre le plus exceptionnel de la littérature française et allemande pour des enfants et adolescents. Il permet de développer les échanges littéraires entre les deux pays et de promouvoir des auteurs peu connus. Les derniers lauréats sont deux Allemands et Olivier Laporte avec son livre *Voyage en Caloptérie*.

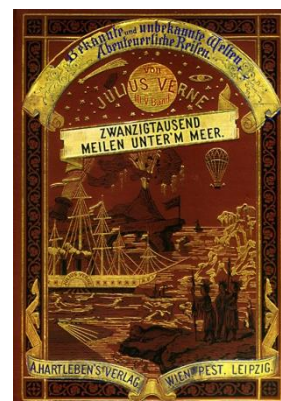


Le Petit Prince

Quand Antoine de Saint-Exupéry a commencé à écrire **Le Petit Prince** il ne savait probablement pas qu'un jour son œuvre deviendrait un des livres les plus lus. Aujourd'hui le livre est connu dans le monde entier et même au-delà... il semblerait que l'astronaute français Thomas Pesquet l'ai emporté dans l'espace pour ses longues soirées d'hiver... Le livre est traduit en 180 langues, même en latin ! Tous les Allemands connaissent le livre et il existe également une série à la télévision allemande !



L'un des auteurs français les plus connus est aussi **Jules Verne** avec **Le Tour du monde en quatre-vingts jours** et **Vingt mille lieues sous les mers**.



L'art français traditionnel qui s'exporte

Il y a beaucoup de peintres français exposés dans les musées allemands. Des artistes comme **Claude Monet** ou **Paul Gauguin** sont très célèbres. Chaque année des milliers d'allemands vont admirer des œuvres d'artistes français !



Mais pourquoi... ?

L'une des raisons de ces nombreuses expositions vient du travail intensif de l'Ambassade de France en Allemagne. De nombreuses expos y sont en effet représentées comme par exemple en 2014 celle consacrée à l'art de Sanofi sur le thème « **L'Art et la Santé** ».

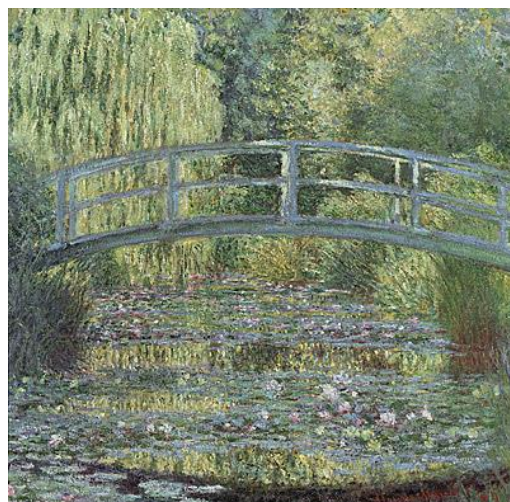
Sinon nous avons également pu avoir l'occasion de contempler des peintures de **Theodore Géricault** à Frankfurt dans la Schirn-Kunsthalle de 2013 à 2014. Il y avait par exemple **Le Radeau de la Méduse...**



En outre, si on veut voir l'art français du XVIIe et XVIIIe s. on ne doit pas aller à Munich, Dresde ou Berlin mais plutôt à Karlsruhe d'après Pierre Rosenberg, l'ancien directeur du Louvre. Selon lui, l'art français y est apprécié et est mis en valeur comme nulle part ailleurs.

Un artiste admiré

Claude Monet était un des plus grands artistes français. Il avait une propriété immense en Normandie avec son fameux jardin. De ce jardin il a pris son inspiration pour nombre de ses peintures comme par exemple **The Water Lily Pond**. D'autres de ses œuvres très aimées ici sont **Impression soleil levant** ou **La Promenade...**



La délicieuse cuisine française... Miam Miam ...

Ici la cuisine française est très populaire. Il existe beaucoup de restaurants français comme *La Brasserie* à Haldensleben. Dans les supermarchés il y a de temps en temps des actions avec des spécialités qui viennent de France. En plus, dans presque toutes les boulangeries on peut manger des **croissants** ou des **baguettes**. Et, à la maison on se fait de nombreux petits plats français... Escargots comme plat principal, crème brûlée comme dessert sans oublier une assiette de fromage...

Au marché de Noël on peut trouver des stands qui vendent des **crêpes** ou de la **quiche**.



Les fromages français que nous pouvons déguster

Le Camembert, le Roquefort, le Beaufort, le Brie, le Comté ...



Nos desserts français préférés

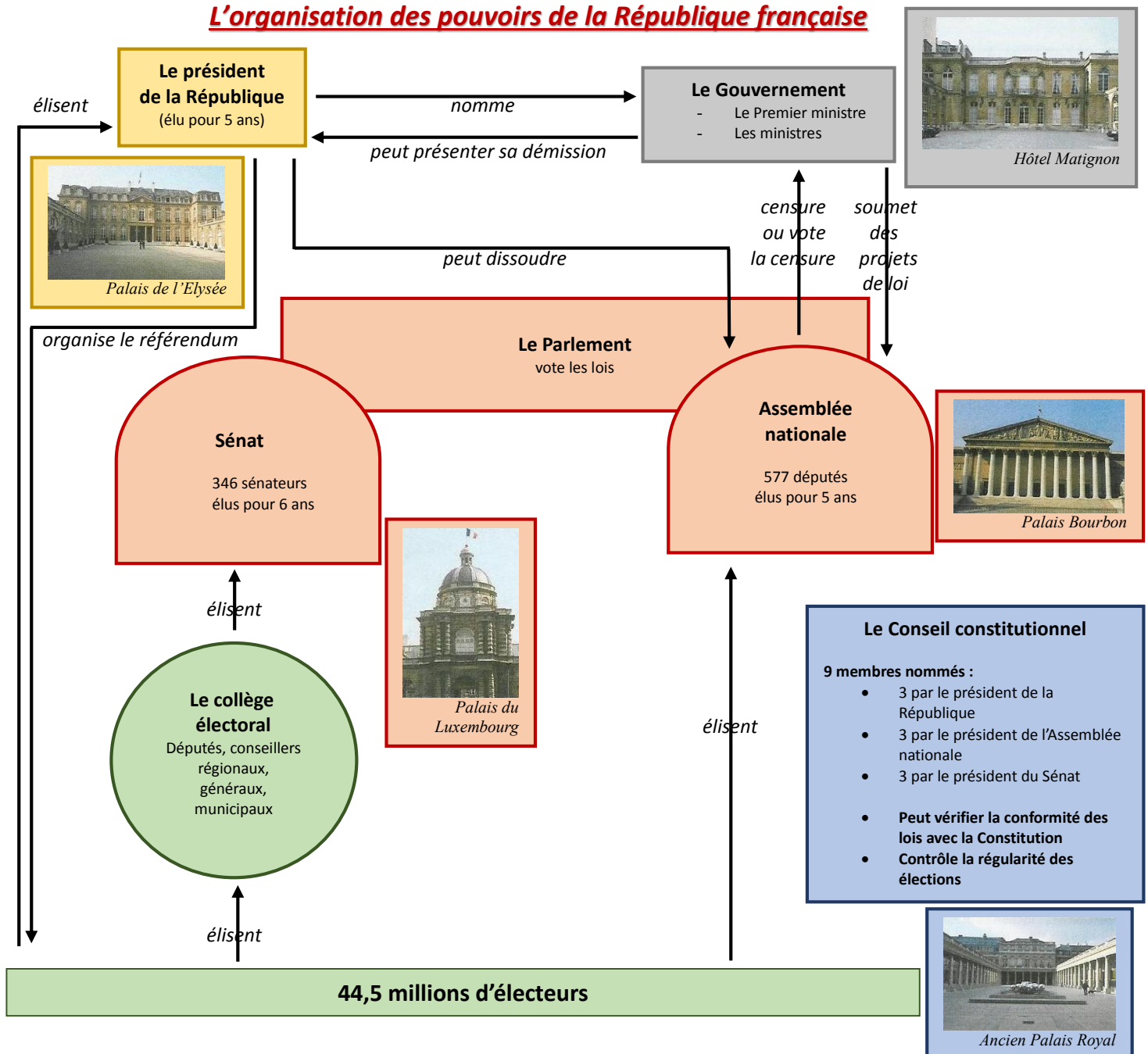
- La mousse au chocolat
- La crème caramel
- Le gratin de poire avec sauce à la vanille
- Le clafoutis
- La crème brûlée
- La tarte tatin
- La bouchée au chocolat
- Les macarons

Quel délice !



Etude comparée des institutions

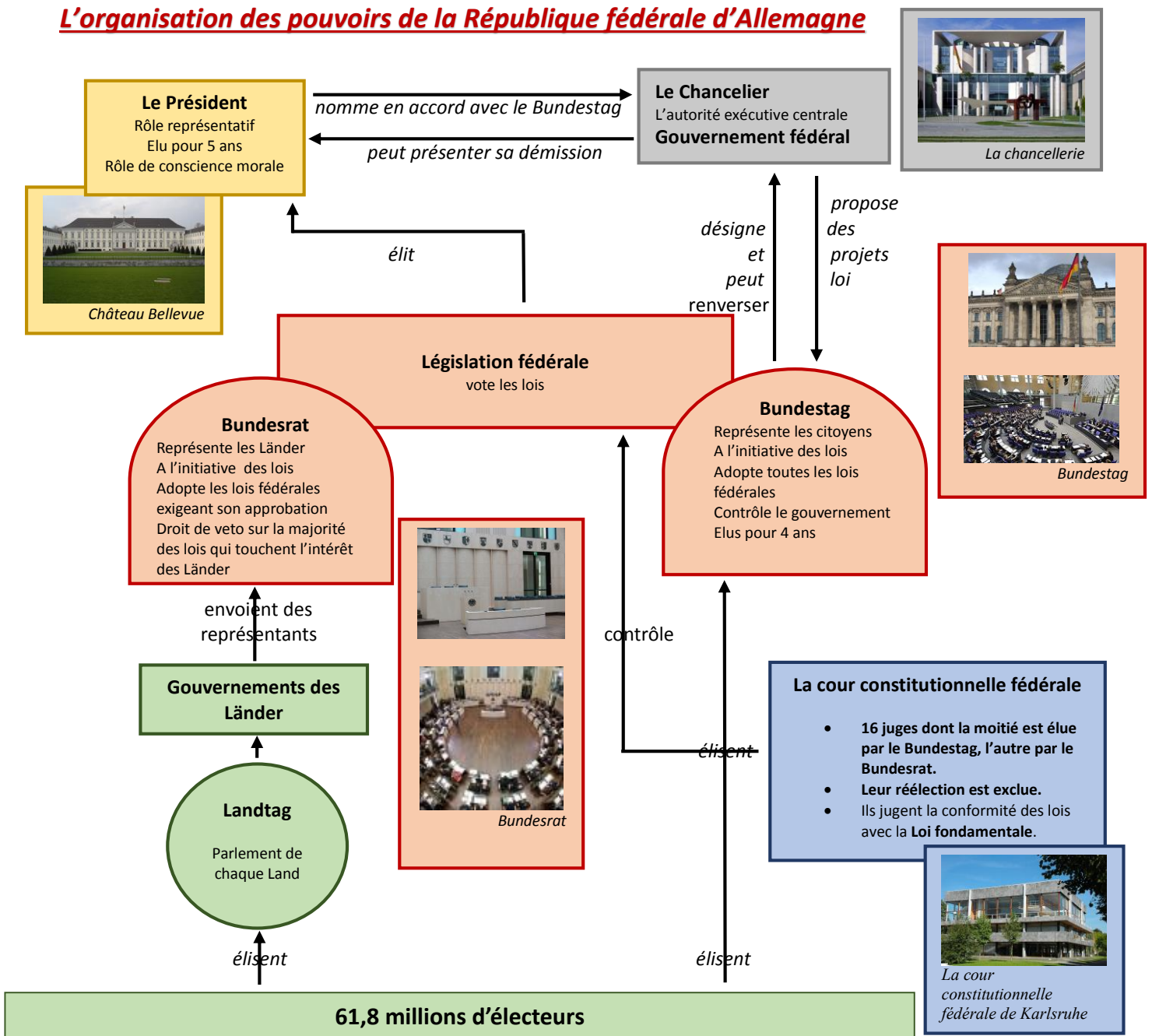
L'organisation des pouvoirs de la République française



La Constitution de la V^e République a été promulguée le 4 octobre 1958, après avoir été approuvée par référendum. C'est la loi suprême de la République. Elle proclame la souveraineté nationale et garantit les droits de l'homme. Pour tenir compte des évolutions nationales et internationales, elle a été modifiée, soit par référendum, soit par le Parlement.

Le conseil constitutionnel est le gardien de la Constitution. Il contrôle le déroulement régulier des élections et peut vérifier si une loi ou un traité est conforme à la Constitution.

L'organisation des pouvoirs de la République fédérale d'Allemagne



La Loi fondamentale de la République allemande a été promulguée le 23 mai 1949. C'est la loi suprême de la République ou « Grundgesetz ».

Elle proclame la souveraineté nationale et garantit les droits de l'homme.

Dans le « Grundgesetz » sont fixés les organes constitutionnels. Les organes législatifs sont le Bundestag et le Bundesrat. Ce dernier représente les intérêts des Länder.

Les deux plus hauts décideurs sont le Président fédéral qui a principalement un rôle représentatif et le chancelier. Le Chancelier est le chef de gouvernement.

Une histoire tourmentée ? Vers une réconciliation ?

1813 Bataille de Leipzig

- Orientations anti-française et nationaliste des allemands
- Défaite de Napoléon Bonaparte par les Allemands

1851 Coup d'Etat de Napoléon III

- Mauvaises relations franco-allemandes

1870-71 Guerre Franco-allemande

- Défaite de Napoléon III par l'Allemagne
- Proclamation de l'Empire allemand à Versailles
- Humiliation et désir de revanche des français

Bismarck isole politiquement la France

1890 Couronnement de Guillaume II

- Après la démission de Bismarck la Triple Entente et l'Empire Central se forment.
- Tensions et haine entre les pays se développent

1914-18 Première Guerre mondiale

- Des millions de morts au total
- Dureté du Traité de Versailles
- La France veut affaiblir l'Allemagne

1918-1933 République de Weimar

1923-25 Occupation du bassin de la Ruhr

- Par la France et la Belgique

1926 Prix Nobel de la paix

- Donné à Aristide Briand et Gustav Stresemann

1939-45 Deuxième Guerre mondiale

1940-44 Hitler occupe la France

1944 Capitulation allemande

Une zone d'occupation est administrée par la France

1951 Création de la CECA

- La France et l'Allemagne fondent la CECA avec l'Italie, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg

1957 Création de la CEE

22.01.1963 Traité d'Élysée

- Charles de Gaulle et Konrad Adenauer signent à Paris le traité de coopération franco-allemand, et l'OFAJ est créée

1984 François Mitterrand et Helmut Kohl à Verdun

- Ils se donnent la main et confirment la réconciliation face aux victimes des deux guerres

1991 ARTE

- La chaîne de télévision culturelle germano-française est fondée

1992 Traité de Maastricht et naissance de l'Union européenne

- Une citoyenneté européenne est fondée

2008 Les deux pays travaillent bien ensemble

- Surtout depuis la crise économique budgétaire ; Merkel et Sarkozy proposent des initiatives et plans de sauvetage

2013 La France et l'Allemagne fêtent les 50 ans du traité de l'Élysée

Comment voyons-nous les Français ici ?

Le traité de Verdun, conclut en août 843, fut le début de la dissolution définitive de l'Empire unitaire de Charlemagne. Les trois fils de Louis le Pieux se partagent l'Empire carolingien en trois royaumes, le territoire de l'Ouest constitua plus tard la France, celui de l'Est l'Allemagne. Le territoire du centre, désiré par les deux royaumes, causa des disputes et rivalités qui durèrent jusqu'au XX^e s. **Cette concurrence, influença fortement la façon dont les habitants des deux pays se voient les uns les autres.** On parle d'une « **inimitié héréditaire** ». Ceci s'est confirmé avec la guerre franco-allemande de 1870 et les deux guerres mondiales. Surtout après la fondation de l'Empire allemand, proclamé au château de Versailles le 18 janvier 1871 après la défaite des français : C'était une grande insulte ! Cette époque fatale est longtemps restée dans les consciences...

Au cours de l'histoire la relation franco-allemande a vécu des hauts et des bas. **Paris** était toujours un centre de culture et de mode et attirait des hommes riches et importants. Elle était admirée par tout le monde, néanmoins de nombreuses guerres qui ont été gagnées à tour de rôle faisaient rage, causant de plus en plus de tensions. Les deux pays, situés au cœur de l'Europe, étaient tantôt aimés, tantôt détestés. Les événements atroces de la Seconde Guerre mondiale ruinèrent l'Europe et montrèrent clairement qu'un bon avenir ne pouvait avoir de succès que dans une Europe unie. **La France et l'Allemagne ont aujourd'hui un rôle essentiel dans les relations politiques en Europe**, c'est pourquoi l'histoire de la relation franco-allemande est aussi l'histoire de l'Europe : Avant « ennemies héréditaires », aujourd'hui voisins avec **des bonnes relations amicales**. Les deux pays et leur bonne coopération sont aujourd'hui un **moteur important du processus européen**.

Lancelot, un français qui vit en Allemagne depuis sa naissance nous a raconté qu'en Allemagne et en France il rencontre souvent des **stéréotypes** qui sont parfois insultants. Des clichés comme « petit bourgeois » (c'est comme ça qu'on l'appelle en France) lui font mal au cœur car il se sent plus français qu'allemand. Ou on l'appelle parfois « mangeur de baguette » (c'est comme ça qu'on l'appelle en Allemagne). Lancelot dit que certains stéréotypes sont pourtant vrais, mais il trouve que **ce n'est pas juste de généraliser** à tous les français. Il admet qu'il se sent emprisonné « comme entre le marteau et l'enclume ». C'est ce qui l'attriste le plus car il ne se sent vraiment à sa place dans aucun des deux pays... Mais bon... ne généralisons pas... Lancelot nous raconte aussi des avantages de sa situation. Souvent son pays d'origine est traité avec de la curiosité, de l'acceptation et de l'optimisme. **Il a déjà vécu tellement de situations positives qu'il ne les compte plus** et nous avoue que oui, peut-être qu'il se concentre trop sur la minorité des événements négatifs.

Est-il possible de comparer l'AfD et le Front National ?

En France et en Allemagne on peut trouver des partis qui sont perçus comme populistes et d'extrême droite. Il s'agit par exemple de l'AfD en Allemagne et du Front National en France. Les deux partagent beaucoup de points en communs, mais peut-on les comparer et surtout peut-on en arriver à dire qu'ils sont similaires ? Pour répondre à cela nous allons d'abord observer leurs logos. Dans un deuxième temps nous allons nous concentrer sur la popularité et l'histoire des deux mouvements. Après il s'agira de comparer des thèmes importants de leurs programmes et par la suite on va se concentrer sur certaines personnalités des deux partis. Pour finir nous tenterons de répondre à la question posée.

Le logo de l'AfD mentionne le nom du parti, « *Alternative für Deutschland* » en blanc devant un rectangle bleu sur lequel on trouve une **flèche rouge** qui monte **vers la droite**. Ça peut vouloir mettre en avant l'idée d'une **politique de progrès**. D'un autre côté ça peut aussi donner le sentiment d'un parti qui veut **orienter sa politique encore plus à droite**.



Le Logo de l'AfD

Le logo du Front National nous montre une **flamme** de couleur **tricolore**. Ça donne l'impression d'un **pays qui brûle**, un pays qui se **révolte** contre le gouvernement actuel. Le FN cherche évidemment à provoquer des **sentiments** contre le gouvernement en place.



En outre, le logo de Marine Le Pen pour les élections présidentielles de 2017 veut aussi susciter des sentiments. Il mentionne « Marine présidente » sur et sous une rose bleu – un symbole, comme elle le dit, de féminisme, un symbole qui exprime que l'impossible est possible, un symbole à la fois de gauche, à cause de la rose, mais aussi de droite, à cause du bleu. Il y a beaucoup d'autres interprétations...

Si on regarde les sondages du « *Politbarometer* » du 13 janvier 2017 l'AfD obtient **13 % d'avis favorables**. Ce parti se présente comme un parti libéral mais aussi **eurosceptique** (beaucoup plus que le FDP par exemple). Il jouit du statut d'un **parti jeune** qui veut changer le pays, qui n'a pas beaucoup d'expérience avec la politique réelle, qui s'invente donc beaucoup, mais qui n'est jamais d'accord avec le gouvernement actuel. **Les slogans et les prises de parole sont toujours à la limite de l'extrême droite**. A cause de ça la plupart des électeurs de l'AfD ne s'intéressent pas à son programme car ce sont avant tout des **électeurs protestataires**. Ils ont l'image d'un parti qui ne **cherche pas le dialogue**. Ce parti joue surtout avec les sentiments et ne se base pas toujours sur les faits. Il a également beaucoup de contacts à **PEGIDA** (un groupe d'extrême droite contre l'islam et les migrations). On les soupçonne aussi de recevoir des dons du gouvernement russe.

En Janvier 2017 il y avait une rencontre entre l'AfD et le FN. L'AfD reçu par la suite beaucoup de critiques négatives dans les médias.

Afin d'effacer une **image raciste du parti**, à cause de Jean-Marie Le Pen, le père de Marine, qui était aussi président du FN, cette dernière essaye de rendre le FN **plus libéral**, même si le parti a encore une direction orientée à l'extrême droite. Pour les présidentielles on peut penser qu'ils obtiendront autour de **28 %** des votes au premier tour (présidentielle-2017.com). Le FN est aussi soupçonné de recevoir des dons de la Russie.

Maintenant, si on regarde les programmes on peut trouver beaucoup de similarités, qui sont marquées par les mêmes couleurs, mais aussi des différences :

<i>L'AfD veut par exemple :</i>	<i>Le Front National prend position en voulant :</i>
- Davantage de référendums. - Affaiblir l'UE. - Des armes pour se défendre soi-même (droit civique). - Moderniser la police. - Défendre les frontières allemandes. - Une politique extérieure plus favorable à la Russie. - Rétablir le service militaire obligatoire. - Qu'on protège la famille traditionnelle vue comme un modèle. - Plus d'enfants de nationaux. - Pas d'immigration de masse mais une immigration réglée et aussi stopper les raisons de l'immigration. - La protection de la langue allemande et de la culture allemande pour recevoir une culture de référence et éviter le multiculturalisme. - Une neutralité politique à l'école. - Des adoptions possibles seulement dans des familles traditionnelles. - Une limite supérieure aux taxes. - Qu'on accepte que le CO₂ ne soit pas un gaz dangereux. - Que l'islam ne fasse pas partie de l'Allemagne. - En outre l'AfD a félicité Donald Trump pour sa victoire.	- Des lois plus sévères contre les drogues et la criminalité. - Faire de la France un « Etat fort ». - Une réduction de l'immigration. - Une modernisation de l'armée (Outre-Mer compris), de la police et de la gendarmerie. - Un rétablissement de la peine de mort par referendum. - Un nouveau système bureaucratique. - Protéger la culture et la langue française. - Proposer une « Alliance trilatérale entre Paris-Berlin-Moscou » à l'Allemagne. - Renforcer la France sur la scène internationale (langue, politique) en Afrique et en Asie par exemple. - Réduire l'endettement national. - Améliorer le système scolaire et avoir une école comme lieu de neutralité. - Affaiblir l'UE. - Améliorer l'industrie française (aussi l'industrie agricole) et les services publics.

Nous allons voir maintenant qui sont les politiciens importants des deux partis. Au sein de l'AfD **Frauke Petry** en est la présidente. Elle a étudié le droit. En 2014 elle a gagné les élections internes contre un candidat plus libéral, **Bernd Lucke**. Elle est aussi députée dans le parlement de Saxe. **Alexander Gauland** est un ancien membre du CDU (le parti d'Angela Merkel) et a changé de parti en 2013. Il est connu pour ses prises de paroles racistes notamment dans des débats TV. **Beatrix von Storch** est une députée au parlement européen. A cause de ses paroles racistes, notamment sur Twitter, mais aussi lors de manifestations et dans le parlement, elle a été bannie en 2015 du parlement européen. **Björn Höcke** est le président de l'AfD en Thuringe et il est devenu célèbre à cause de ses discours racistes et sexistes. Il fait partie du parlement de Thuringe. En janvier 2017 il a eu un discours où il a critiqué la position allemande au sujet de l'Holocauste. Il est même considéré par le parti comme son politicien populaire le plus extrême. **Andrée Poggenburg** est le président de l'AfD en Saxe-Anhalt. Il est aussi bien connu pour ses paroles racistes et sexistes. A cause d'une intervention sexiste en janvier 2017 à l'université de Magdebourg les étudiants s'en sont pris à lui.

Marine Le Pen est la présidente du Front National depuis 2011. Elle a étudié le droit. Elle a succédé à son père au poste de présidente du FN. Elle est candidate actuellement pour les présidentielles de 2017. Elle a changé de nom (son nom de naissance est Marion Anne Perrine Le Pen). **Jean-Marie Le Pen** était président du FN jusqu'en 2011. Il est député au parlement européen. En 2015 il a été banni du parti à cause de ses propos trop extrêmes. En 2016 il dû payer 30 000 Euros de peine à cause de ses propos sur l'Holocauste.

On peut voir des traits d'extrême droite et quelques points importants des programmes qui sont identiques dans les deux partis. Ce qui fait la différence c'est l'histoire des partis et l'histoire de ces pays. Par exemple, l'Allemagne a déjà connu un gouvernement fasciste d'extrême droite ; on ne veut et peut pas s'imaginer une répétition de l'histoire. La France a toujours été un pays avec beaucoup de patriotisme et le FN, même s'il est aussi critiqué en France, a une plus grande approbation que l'AfD en Allemagne. On peut alors comparer les deux mouvements politiquement, mais on observe aussi des différences au sujet de ce qui pousse à voter pour ces partis à cause des électeurs qui peuvent aussi être dans des logiques très différentes.

Les réfugiés : une charge ou un profit ?

- en France et en Allemagne -

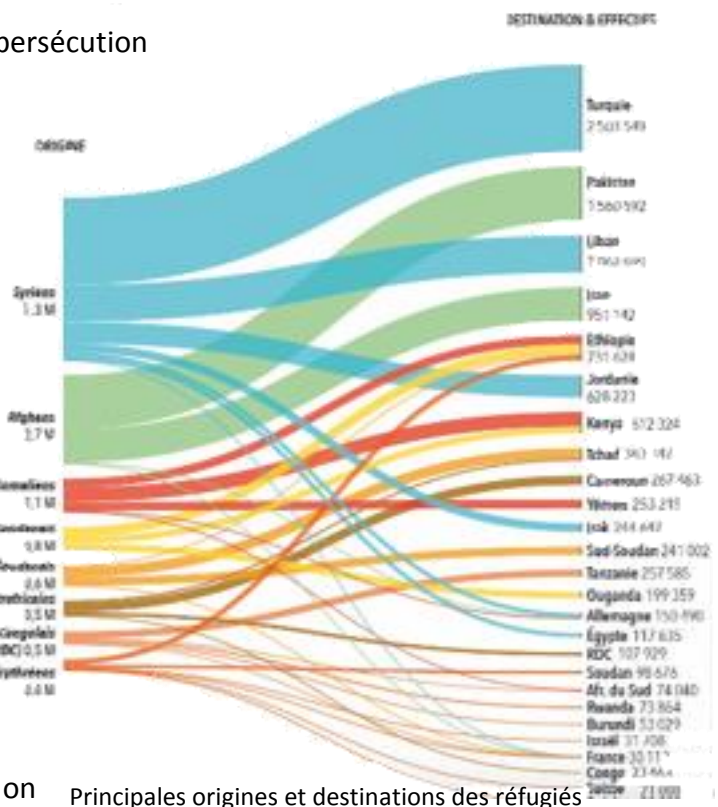
Tous les réfugiés sont des migrants mais tous les migrants ne sont pas des réfugiés ! Au regard de l'horreur qui se déroule actuellement en Méditerranée, le terme « migrant » ne suffit plus. C'est un mot qui ôte la voix aux personnes qui souffrent. Un migrant est quelqu'un qui vit de façon temporaire ou permanente dans un pays dans lequel il n'est pas né et qui cherche des meilleures conditions de vie ou de travail. Contrairement à un réfugié qui est **quelqu'un qui a été forcé de quitter**

son pays pour échapper à la guerre, à la persécution ou à une catastrophe naturelle.

La majorité des réfugiés vient de Syrie, au total 5,3 millions ont fui en 2015. Environ 150 000 Syriens sont arrivés en Allemagne et seulement 30 000 en France ! On pourrait considérer deux types de réfugiés : ceux des guerres et ceux qui fuient des difficultés économiques. La plupart des premiers réfugiés viennent d'Orient et la majorité des seconds vient de Centrafrique.

Dans l'absolu, l'Allemagne a enregistré plus d'un million de réfugiés en 2015 (Si on compare nos deux pays elle a accueilli 12,5 fois plus de réfugiés que la France). Ça

pourrait apparaître beaucoup, mais les réfugiés font seulement **1,2 % de la population totale allemande**. En France c'est encore moins : les 80 000 réfugiés qui sont enregistrés ne font que **0,1 % de la population totale**. Même si la France et l'Allemagne sont des grandes puissances européennes, il semblerait qu'elles aient des capacités limitées. En septembre 2015, la France a refusé d'accepter plus que 30 000 réfugiés, à cause de ses problèmes économiques et sociaux... Les employeurs français avouent qu'ils « ne peuvent pas intégrer les immigrants sur le marché du travail » (*diezeit.de*). L'Allemagne est dans une situation différente : les représentants de l'industrie voient les réfugiés comme une opportunité pour pourvoir les 600 000 postes de travail vacants. **Agoussou Marc Antoine** a 34 ans et est un



réfugié de Porto-Novo (Benin en Afrique). Il a fui son pays d'origine à cause de sa famille qui pratique la religion voodoo. Il refusait de pratiquer les rituels mystiques et notamment les sacrifices d'humains. Quand il a décidé de ne pas intégrer cette religion, sa famille l'a menacé de l'assassiner. La première destination de son vol était Paris. Là il devait dormir dans la rue parce qu'il n'y avait pas de place pour tous les réfugiés dans les centres. Maintenant il habite dans une maison de réfugiés à Magdebourg. Ici, il explique que c'est mieux : il a une place pour dormir et des repas chauds. Il a peur d'être obligé de quitter Allemagne si Angela Merkel quitte le pouvoir. Son rêve a toujours été de vivre en Allemagne et de devenir électricien.



Agoussou Marc Antoine (à droite) et son ami Maman Ibro

Aujourd'hui Angela Merkel doit endurer de nombreuses critiques à cause de son attitude au sujet de la crise des réfugiés. « **Wir schaffen das** » (en fr. « on va réussir ») était son mot d'ordre. Beaucoup sont devenus ses adversaires politiques sur ce sujet, que ce soit au sein de la CDU ou du côté de la CSU. Sa

réaction pour endiguer le flux de réfugiés était qu'on « ne peut pas limiter l'asile ». Merkel aborde l'article 14 des Droits de l'Homme : « **Devant la persécution, toute personne a le droit de chercher asile et de bénéficier de l'asile dans un autre pays** ».

François Hollande annonçait que la France allait encore accueillir 30 000 réfugiés en 2017. Ils ont une autre stratégie : ils veulent tuer le problème dans l'œuf. La France participe notamment à bombarder la Syrie. Les deux pays ont une façon bien différente de répondre au problème des réfugiés.

Mais ce qui peut être inquiétant c'est qu'Angela Merkel a perdu de la popularité, la majorité des médias parle de manière négative de la chef de l'Allemagne. Ils lui ont fait beaucoup de mal avec des images ou des mots comme par exemple : « C'est l'échec de l'Etat. Est-ce qu'on a oublié que **dans une démocratie, le pouvoir politique n'est pas exercé par un seul homme, mais par les citoyens** ? »

Les médias se concentrent souvent à présenter les problèmes des populations autochtones mais ne se focalisent pas assez sur les besoins et sur ce que signifie l'assistance aux réfugiés. Ça peut conduire à la haine que l'on voit à travers la conduite des habitants. Des migrants sont traqués, insultés dans la rue et des « maisons » de réfugiés incendiées. Le racisme est

un fort sentiment qui peut fusionner les gens et les rendre radicaux dans le but d'exclure d'autres groupes de la population.

Avec la crise des réfugiés, **des partis d'extrême droite ont gagné en popularité**. En Saxe-Anhalt leur popularité a augmenté jusqu'à atteindre 24,4 % et avec un pourcentage de voix autour de 28 % le FN est considéré comme peut-être la plus grande force politique en France. L'AfD (*Alternative für Deutschland* en Allemagne) et le FN (Front National en France) ont en commun une **idéologie nationaliste et populiste**. Leur méthode consiste à susciter les peurs dans l'opinion publique pour promouvoir un Etat plus traditionnel. Ils sont contre l'Islam, les migrants, l'Euro et Merkel. On pourrait dire que ce sont des xénophobes, alors ils sont **très hostiles à tout ce qui fait référence à l'étranger**. L'AfD et le FN justifient leur opinion politique en se présentant comme des patriotes. Sur le sujet du patriotisme on comprend l'amour pour la patrie, mais eux ils expriment plutôt des sentiments nationalistes. Ça veut dire que la patrie est supérieure aux autres pays et qu'ils méprisent les autres nations.

En Allemagne on « finance » les réfugiés avec des taxes et on crée des emplois pour eux. Il faut peut-être savoir que les 100 000 postes de travail aident aussi à financer nos retraites car l'Allemagne a un vrai problème de vieillissement de la population. En France on finance les 5000 places d'hébergement par les dotations globales de financement de l'État.



Hollande a offert de l'aide à l'Allemagne et a pris en charge 1 000 réfugiés (Source: diepresse.com)

Heba Fallaha, une jeune fille de 17 ans a fui Alep en Syrie l'année dernière.

Depuis 6 ans il y a la guerre dans son pays entre les soldats du régime et ceux que l'on appelle les rebelles. Depuis un an elle suit sa scolarité dans notre **Ecole** et on a eu la chance de pouvoir l'interviewer.

Pourquoi as-tu fui la Syrie ?

« À cause de la guerre, ma famille et moi devons habiter trois mois sans eau ou électricité. Les soldats ont essayé de m'assassiner trois fois. Alors, on a décidé de quitter notre pays. »

Est-ce que tu peux décrire ton voyage ?

« On a voyagé pendant 22 jours. C'était très dure, parce qu'on n'avait pas assez à boire ou à manger. On a pris le bus puis le bateau pour traverser la Mer Méditerranée. En Macédoine, nous devions aller à pied, et là il y avait des personnes qui cherchaient à nous intimider et qui m'ont fait très peur. L'hiver était très froid et j'avais soif et faim. Pour arriver jusqu'en Allemagne on devait aussi traverser la Serbie et l'Autriche. »

Est-ce que tu as fait des mauvaises expériences avec le racisme ?

« Non, pas vraiment. Chacun m'a acceptée avec mon origine ».

Comment pourrais-tu décrire ta situation actuellement ? Est-ce que tu aimerais retourner en Syrie ?

« Je vais à l'école et j'apprends l'allemand. Mes parents ne savent pas parler allemand et ils n'ont pas de travail. Mais je suis contente car j'ai l'opportunité d'aller à l'école. J'ai réussi à obtenir l'asile pour une année. Quand la guerre sera terminée, c'est mon rêve de retourner dans ma patrie. »



Lehmann Anna, Heba Fallaha et Lara Gründer

On arrive à la conclusion. On peut dire que **le siècle des réfugiés** est celui qui va changer la vie de millions de personnes, aussi bien celle des réfugiés que celle des européens. Oui, c'est dur de se préoccuper d'autant de gens d'une autre origine mais **le droit d'asile est l'un des droits fondamentaux de l'homme**. Finalement, tout le monde exige seulement de la sécurité. Nous sommes tous une part de ce monde et peut-être qu'il est temps de tirer un trait sur la manière égoïste de penser et être ouvert aux cultures étrangères ! L'Allemagne et la France font partie des plus grandes puissances du monde. **Si nous ne pouvons pas surmonter cet obstacle alors qui le pourra ?**

Notre équipe de rédaction



Classe de 10^e Abibac (2016-2017)

Lycée Pierre Trudeau de Barleben